

Co I udia hovoria o Community Navigation:

O SIS

„Všetci zamestnanci sú úšasní, majú veľké poznatky a vedia nájsť vhodnú službu a získaš presné informácie“
osoba, ktorá hovorí mandarínsky

„Služba docielila, že som dostal motiváciu, ktorá mi chcela, obnovila môj zmysel a dodala mi chuš do švota“
osoba, ktorá hovorí španielsky

„Všaka tejto podpore sa cítim menej úzkostlivá a deprimovaná“
osoba, ktorá hovorí arabsky

„Viem sebavedomejšie vyušvať verejnú službu, iné organizácie a skupiny v meste. Teším sa na budovanie našich švotov s viac pozitívnym postojom ako predšm“
osoba, ktorá hovorí perzsky

SIS je tu preto, aby umožnila ľuďom s jazykovými potrebami prístup k službám financovaných z verejných zdrojov, aby sa zlepšilo ich zdravie, vzdelanie a celková kvalita ich života.

Jazykové služby poskytujeme v Brighton, Hove a Sussexe od 1994.

Komunitní tlmočníci poskytujú nestranné, presné a diskrétné tlmočenie na vašich stretnutiach o sociálnej starostlivosti a lekárskech vyšetreniach

Tlmočenie v núdzi je dostupné 24 hodín denne, 7 dní v týždni

Na webovej stránke SIS nájdete informácie o miestnych službách **v rôznych jazykoch**

Komunitní výskumníci pomáhajú ľuďom s jazykovými potrebami dať spätnú väzbu miestnym službám

Dobrovoľníci sa zaujímajú o odlúčených ľudí a spoločenstvá, aby im pomohli vytvoriť si spojenie, obsluhujú naše centrum Drop in a úzko spolupracujú s našimi Bilingual Community Navigátormi

Sussex Interpreting Services
01273 702005
info@sussexinterpreting.org.uk
sussexinterpreting.org.uk
Registered Charity: 1081284 Company number: 03893084



Brighton and Hove
Clinical Commissioning Group



Bilingual Community Navigation

Váš doktor nie je jediný, ktorý vám môže pomôcť zlepšiť váš stav.

Bilingual Community Navigation je služba sociálneho odporúčania v Brighton a Hove, ktorá spája komunitné služby, organizácie a skupiny, ktoré vám poskytujú pomoc pri riešení sociálnych problémov a zlepšovaní vášho zdravia a celkového stavu.

Tieto služby poskytujeme v diskretnosti a naši Bilingual Community Navigátori sú plne zaškolení.

Slovak

S čím vám môžeme pomôcť

Mnohé životné problémy môžu spôsobiť, že sa necítite dobre:

- odlúčenie a osamelosť
- úzkosť, stres a depresia
- problémy s bývaním, peniazmi a prídavkami
- práca, nezamestnanosť a vzdelávanie
- životné faktory ako strava, cvičenie a strata váhy
- jazykové a kultúrne bariéry
- prisťahovalectvo a občianstvo
- zdravotné postihnutie alebo starostlivosť o niekoho
- bezpečnosť v komunite a rasizmus

Naši Bilingual Community Navigátori vám pomôžu získať viac podpory vo vašej komunite

Ako vám môžeme pomôcť?

1. Kontaktovať vás kvôli prvému rozhovoru po telefóne
2. Stretnúť sa na mieste, ktoré by vám vyhovovalo
3. Stráviť s vami čas, aby sme porozumeli, s akými problémami zápasíte
4. Prediskutovať rôzne miestne služby - často krát ide o bezplatné služby
5. Pomôcť vám s prístupom k službám, aby ste dostali podporu, ktorú potrebujete

Služby, ktoré vám pomôžu cítiť sa lepšie:

- skupiny, zoznamovacie a spoločenské aktivity
- podpora v bývaní, finančná podpora a poradenstvo
- zamestnanosť, školenie a dobrovoľná služba
- poradenstvo o zdravom životnom štýle a fyzickej činnosti

Ako nás kontaktovať, keď potrebujete pomoc

Ak máte 18+, bývate v Brighton a Hove, kontaktujte SIS:

☎ telefonicky na čísle **01273 234825**, kde vám odpovie anglicky hovoriaci pracovník a ak zavoláte po 15.00 hodine, môžete nechať odkaz vo *vašom rodnom jazyku*

✉ e-mailom na **BCN@sussexinterpreting.org.uk** môžete napísať správu vo *vašom rodnom jazyku*

🌐 na webovej stránke **sussexinterpreting.org.uk/slovak** použite odkaz na kontakt

📘 **sis.language.support.slovak**

osobne - nepotrebujete vopred dohodnutý termín v prvý a tretí utorok každého mesiaca od 11.00 do 13.00 h na adrese **BMECP, 10a Fleet Street, Brighton, BN1 4ZE**

